

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 1941/2004/EK RENDELETE

(2004. november 2.)

a többek között Tajvanról származó egyes elektronikus mérlegek (REM) behozatalára végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 2605/2000/EK tanácsi rendelet „új exportőr” felülvizsgálatának megszüntetéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból származó dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

mivel:

A. HATÁLYOS INTÉZKEDÉSEK

- (1) A Tajvanról származó elektronikus mérlegeknek (REM) a Közösségbe történő behozatalára jelenleg hatályban lévő intézkedések a 2605/2000/EK⁽²⁾ rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámok. Ugyanezen rendelet alapján a Kínai Népköztársaságból és a Koreai Köztársaságból származó REM behozatalára is dömpingellenes vámot vetettek ki. A Japánból és Szingapúrból származó REM-re⁽³⁾ is dömpingellenes intézkedések vannak hatályban.

B. A JELENLEGI VIZSGÁLAT

1. A felülvizsgálat iránti kérelem

- (2) A Tajvanról származó REM behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetését követően a Bizottsághoz érkezett egy kérelem egy tajvani vállalkozástól,

a Charder Electronic Co., Ltd.-től („Charder”) a 2605/2000/EK rendeletnek az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdése alapján történő „új exportőr” felülvizsgálata megkezdése iránt. Ez a vállalkozás azt állította, hogy a REM tekintetében hatályban lévő dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó tajvani exportáló termelők egyikével sem áll kapcsolatban. Azt is állította továbbá, hogy az eredeti vizsgálati időszak során (azaz az 1998. szeptember 1-jétől 1999. augusztus 31-ig tartó időszakban) nem exportálta az érintett terméket a Közösségbe, hanem csak ezt követően kezdte exportálni a REM-et a Közösségbe.

2. Az „új exportőr” felülvizsgálat kezdeményezése

- (3) A Bizottság megvizsgálta a Charder által benyújtott bizonyítékokat, és azokat elegendőnek ítélte ahhoz, hogy indokolják egy felülvizsgálat megindítását az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján. A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, illetve az után, hogy a közösségi iparágak lehetőséget biztosítottak észrevételei megtételére, a Bizottság a 2034/2003/EK⁽⁴⁾ rendelettel kezdeményezte a 2605/2000/EK rendelet felülvizsgálatát a Charder tekintetében, és megkezdte a vizsgálatot.
- (4) A felülvizsgálat indításáról szóló 2034/2003/EK rendelet alapján a Charder által gyártott REM behozatalára hatályon kívül helyezték a 2605/2000/EK rendelettel kivetett 13,4%-os dömpingellenes vámot. Ezzel egyidejűleg az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vámhatóságokat utasították, hogy tegyék meg a megfelelő lépéseket az ilyen behozatok nyilvántartásba vétele érdekében.

3. Az érintett termék

- (5) A jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező termék megegyezik az eredeti felülvizsgálat tárgyát képező termékkel, azaz a kiskereskedelmi használatra szánt, legfeljebb 30 kg mérőképeségű elektronikus mérleg, amely a tömeget, az egységárat és a fizetendő árat egy beépített digitális kijelzőn mutatja, szokásosan az ex 8423 81 50 KN-kód (8423 81 50 10 TARIC-kód) alatt kerül bejelentésre és Tajvanról származik.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 301., 2000.11.30., 42. o. A legutóbb az 1403/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 256., 2004.8.3., 8. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ A Tanács 2001. március 6-i 468/2001/EK rendelete Japánból származó egyes elektronikus mérlegek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 67., 2001.3.9., 24. o.) és a Tanács 2001. március 6-i 469/2001/EK rendelete a Szingapúrból származó egyes elektronikus mérlegek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 67., 2001.3.9., 37. o.).

⁽⁴⁾ HL L 302., 2003.11.20., 3. o.

4. Az érintett felek

- (6) A Bizottság hivatalosan értesítette a Chardert és az exportáló ország képviselőit a felülvizsgálat megkezdéséről. Az érdekelt feleknek lehetőséget adtak arra, hogy véleményüket írásban ismertessék, illetve meghallgatást kérjenek.
- (7) A Bizottság kérdőívet küldött a Chardernek, és a határidőn belül választ kapott. A Bizottság feltárta és ellenőrizte a dömping meghatározásához szükséges valamennyi információt, és ellenőrző látogatást végzett a Charder, valamint egy, a Charder által gyártott termékeket a Közösségbe importáló vállalkozás (az importőr) telephelyén.

5. Vizsgálati időszak

- (8) A dömping vizsgálata a 2002. október 1-jétől 2003. szeptember 30-ig tartó időszakra terjedt ki (a továbbiakban: vizsgálati időszak vagy VI).

C. A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

- (9) A vizsgálat megerősítette, hogy a Charder az eredeti vizsgálati időszak során nem exportálta az érintett terméket.
- (10) Ezen túlmenően a Charder bizonyítani tudta, hogy a Tajvanról származó REM behozatala tekintetében bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó tajvani exportőrök vagy termelők egyikével sem áll kapcsolatban.
- (11) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése azonban azt is előírja, hogy az új exportőr az eredeti vizsgálati időszakot követően ténylegesen exportálja az érintett terméket a Közösségbe, illetve hogy bizonyítani tudja, hogy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt az érintett termék jelentős mennyiségének a Közösségbe történő kivitelére. Ebben a tekintetben azt állapították meg, hogy a Charder által előállított és a VI során a Közösségbe exportált termék, amelyet az érintett termék-ként jelentettek be, nem volt a végfelhasználóknak eladható állapotban. Bár ezeket a termékeket a Charder és az importőr az érintett termék-ként jelentette be, ezeket

félkész termékeknek találták, amelyek fizikai jellemzőik terén is különböztek az érintett terméktől. E félkész termékeket az importőr tovább feldolgozta, és elektronikus mérlegekké alakította. Azt is meg kell jegyezni, hogy a tovább feldolgozott mérlegekből a VI során egyet sem értékesítettek. Ezen okokból az importált terméket nem lehet az érintett termék-ként besorolni. Ezen túlmenően a Charder nem bizonyította, hogy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt volna az érintett termék jelentős mennyiségének a Közösségbe történő kivitelére.

- (12) A fenti okok miatt arra a következtetésre jutottak, hogy a Charder nem tudta bizonyítani, hogy ténylegesen teljesítette az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében vett új exportőri státushoz előírt kritériumokat.

D. A FELÜLVIZSGÁLAT MEGSZÜNTETÉSE

- (13) A vizsgálat eredményeinek figyelembevételével a felülvizsgálatot meg kell szüntetni a Charderre alkalmazandó vám szintjének módosítása nélkül, amelyet az eredeti vizsgálatban megállapított végleges, országosan alkalmazandó vám szintjén, azaz 13,4 %-on kell fenntartani.

E. A DÖMPINGELLENES VÁM VISSZAMENŐLEGES HATÁLYAL TÖRTÉNŐ KIVETÉSE

- (14) A fenti megállapítások figyelembevételével a Charderre alkalmazandó dömpingellenes vámot visszamenőleges hatállyal ki kell vetni az érintett termék behozatalaira, amelyeket a 2034/2003/EK rendelet 3. cikke alapján nyilvántartásba vételi kötelezettség alá vontak.

F. NYILVÁNOSSÁGRA HOZATAL

- (15) Minden érintett felet tájékoztattak azokról az alapvető tényekről és megfontolásokról, amelyek alapján úgy tervezték, hogy a jelenlegi felülvizsgálatot megszüntetik, és a nyilvántartásba vétel alá vont behozatalokra a dömpingellenes vámot visszamenőleges hatállyal kivetik. A közzétett tényekkel és megfontolásokkal szemben nem emeltek kifogást.
- (16) Ezt a felülvizsgálatot ezért a 2605/2000/EK rendelet módosítása nélkül meg kell szüntetni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A többek között Tajvanról származó egyes elektronikus mérlegek (REM) behozatalára végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 2605/2000/EK rendeletnek a 384/96/EK rendelet 11. cikke (4) bekezdése alapján indított „új exportőr” felülvizsgálatát a hatályban lévő dömpingellenes vám módosítása nélkül megszüntetik.

(2) A többek között Tajvanról származó egyes elektronikus mérlegek (REM) behozatalára a 2605/2000/EK rendelettel kive-

tett 13,4%-os vámot visszamenőleges hatállyal az érintett termékeknek a 2034/2003/EK rendelet 3. cikke alapján nyilvántartott behozatalaira is ki kell vetni.

(3) Más meghatározás hiányában a vámokra vonatkozóan hatályban lévő rendelkezéseket kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 2-án.

a Tanács részéről
az elnök
B. R. BOT